

**Editorial • Editorial**

- 65** Arzneikürbis - Arzneipflanze des Jahres 2005  
*Medicinal pumpkin - medicinal plant of the year 2005*

**72 Impressum • Imprint****66 Termine • Calendar****Personalia • Personalia**

- 68** Professor Müller erhielt Ruf nach Hohenheim  
*Prof. Müller installed as professor in Hohenheim*

**Recht • Regulations**

- 68** PHARMEUROPA: Neue Monographieentwürfe für das Europäische Arzneibuch  
*PHARMEUROPA: New draft monographs for the European Pharmacopoeia*

**Verschiedenes • Miscellaneous**

- 68** Erratum  
*Erratum*

**Erzeugergemeinschaften • Producers' co-operatives**

- 70** Thüringer Interessenverband Heil-, Duft- und Gewürzpflanzen e.V. (TIHDG e.V.)  
*Thuringian association for medicinal, flavour and spice plants e.V. (TIHDG e.V.)*

**Originalbeiträge • Original contributions**

- 73** Ergebnisse aus mehrjährigen Leistungsprüfungen mit ausgewählten Herkünften von Pfefferminze (*Mentha x piperita* L.). Zweite Mitteilung: Zusammensetzung des ätherischen Öls  
*Results of several years performance tests with selected provenances of peppermint (Mentha x piperita L.). Part 2: Composition of the essential oil*

Bomme U, Gatterer M, Hillenmeyer G, Kärner C

- 82** Variabilität im ätherischen Öl von südfranzösischen und spanischen Wildpopulationen des Thymians (*Thymus vulgaris* L.) und daraus erstellten Feldkulturen  
*Variability in the essential oil of French and Spanish wild populations of thyme (Thymus vulgaris L.) and*

*their derived field grown plants*

Chizzola R, Bein-Lobmair B, Franz C

- 91** Physiologisches Nacherntverhalten von Arnikablüten (*Arnica montana* L.)  
*Physiological postharvest responses of Arnica flowers (Arnica montana L.)*

Böttcher H, Günther I, Bomme U

**Kurzbeiträge • Short communications**

- 98** Blühinduktion bei Echtem Salbei (*Salvia officinalis* L.)  
*Flower induction in sage (Salvia officinalis L.)*

Novak J, Bitsch C, Marn M, Franz C

**Forum • Forum**

- 100** Möglichkeiten der Keimreduzierung bei Arznei- und Gewürzpflanzen vor, während und nach der Trocknung mittels Dampf- und Mikrowellenapplikation  
*Possibilities of reducing microbiological contamination of medicinal and spice plants before, during and after drying process by applying steam and microwaves*

Heindl A

- 106** *Harpagophytum procumbens* (BURCH.) DC.: Erste Anbauerfahrungen zu ausgewählten Klonen im

südlichen Afrika  
*Harpagophytum procumbens (BURCH.) DC.: Initial cultivation experiences with selected clones in Southern Africa*

Hannig HJ, Graven E, Hansford G

**Aus der Forschung • News from research**

- 111** Bundesanstalt für Züchtungsforschung an Kulturpflanzen Quedlinburg: Forschungsprojekte auf dem Gebiet der Arznei- und Gewürzpflanzen 2005  
*Federal Centre for Breeding Research on Cultivated Plants. Research projects on the field of medicinal and aromatic plants in 2005*

**Buchbesprechungen • Book reviews**

- 69** Frohne D, Pfänder J. Giftpflanzen  
*Frohne D, Pfänder J. Poisonous plants*
- 112** Schönfelder I, Schönfelder P. Das neue Handbuch der Heilpflanzen  
*Schönfelder I, Schönfelder P. The new manual of medicinal plants*
- 112** Jodral M M. *Illicium, Pimpinella and Foeniculum*  
*Jodral M M. Illicium, Pimpinella and Foeniculum*

Anzeige



**Delley Samen  
und Pflanzen AG**

Produktivität – Qualität des Endproduktes – Homogenität

✓ Hybrid-Salbei Regula

✓ Hybrid-Oregano Carva\* (85% carvacrol)

✓ Hybrid-Thymian Varico 2 (50% thymol)

✓ Melisse Lorelei\*

\* auch aus ökologischem Anbau



Saatgut erhältlich auf Bestellung: [aroma.dsp@bluewin.ch](mailto:aroma.dsp@bluewin.ch) [www.dsp-delley.ch](http://www.dsp-delley.ch)

DSP AG Cp 16 CH-1567 Delley Tel: ++41/(0)26.677.90.20 Fax: ++41/(0)26.677.17.55